



Utskottet för framställningar

PETI_PV(2015)262701

PROTOKOLL

från sammanträdet den 26 januari 2015 kl. 15.00–18.30
och den 27 januari 2015 kl. 9.00–12.30 och kl. 15.00–18.30
BRYSSEL

Sammanträdet öppnades måndagen den 26 januari 2015 kl. 15.15 med utskottets ordförande, Cecilia Wikström, som ordförande.

1. Godkännande av förslaget till föredragningslista

Förslaget till föredragningslista godkändes.

2. Meddelanden från ordföranden

Framställningar som ska avslutas: nr 1862/2009, nr 0172/2012, nr 0229/2012, nr 0231/2012, nr 1280/2012, nr 1917/2012, nr 1160/2013, nr 1660-2013 och nr 2669/2013.

Framställningar som ska öppnas på nytt: nr 0435/2011 och nr 1441/2012.

Ordföranden informerade också om att enhetschefen för PETI-utskottets sekretariat, David Lowe, gått i pension, och välkomnade den nya enhetschefen, Virpi Koykka.

3. Övriga frågor

Inga ärenden förelåg under denna punkt.

A. Framställningar som mot bakgrund av kommissionens skriftliga svar eller andra mottagna handlingar bör diskuteras i utskottet

4. **Framställning nr 0551/2011, ingiven av Miha Regacar, slovensk medborgare, för "Civilna Iniciativa Kras" och "Civina Iniciativa za Primosko", och undertecknad av ytterligare 2 520 personer, om att förhindra fastighetspekulation i Kras-regionen i Slovenien och förstörelse av platser som finns upptagna på Unescos världsarvslista**

Följande yttrade sig: kommissionen: Thomas WIEDMANN (FISMA), Franc Bogovic, Igor Šoltes, Alberto Cirio och Peter Jahr.

Beslut: En skrivelse med en begäran om information om ytterligare planer för regionen översänds till Sloveniens ansvarige minister. En kopia av skrivelsen översänds till Sloveniens framställningsutskott. Behandlingen avslutas.

5. **Framställning nr 1816/2013, ingiven av Gareth Herd, brittisk medborgare, om ett förbud mot försäljning av hajfenor i EU**

Följande yttrade sig: kommissionen: Alexander STEIN (MARE) och Bodil Ceballos.

Beslut: Behandlingen avslutas.

6. **Framställning nr 1358/2013, ingiven av Patrizia Balzarini, italiensk medborgare, om skydd av naturreservatet Fondo Toce i Piemonte i Italien**

Följande yttrade sig: kommissionen: Marco CIPRIANI (ENV), Eleonora Evi, Alberto Cirio och Josep-Maria Terricabras.

Beslut: En skrivelse med en begäran om klagörande information översänds till de italienska regionala myndigheterna, och en kopia av skrivelsen översänds till Italiens ständiga representation. Framställningen kvarstår som **öppen**.

7. **Framställning nr 1072/2013, ingiven av Rosemarie Hennecke Gramatzki, tysk medborgare, för "Colectivo Ornitologico Ciguena Negra", om oegentligheter när ett projekt beviljades i Tarifa i Andalusien (Spanien)**

Följande yttrade sig: Francisco Montoya Joya (framställarens företrädare) för "Colectivo Ornitologico Cigueña Negra", kommissionen: Marco CIPRIANI (ENV), Rosa Estaras Ferragut, Bodil Ceballos, Josep-Maria Terricabras, Gabriel Mato, Marina Albiol Guzmán och kommissionen: Hugo ALMEIDA (AGRI).

Beslut: PETI-utskottets sekretariat uppmanas att undersöka vilka ytterligare steg som kan tas i samband med denna framställning.

8. **Framställning nr 1260/2013, ingiven av D. R. G., spansk medborgare, för grannföreningen "Asociacion de Vecinos", om avloppsvatten i Moncofa i Spanien och framställning nr 1595/2013, ingiven av Juan Perez Sevilla, spansk medborgare, för "Asociación de Vecinos la Torre", om behandling av avloppsvatten i Castellón**

Följande yttrade sig: kommissionen: Daniel FERNANDEZ GOMEZ (ENV), Marina Albiol Guzmán, Josep-Maria Terricabras, Rosa Estaràs Ferragut, Beatriz Becerra Basterrechea och Jordi Sebastià.

Beslut: Kommissionen och provinsen Valencia uppmanas att lämna ytterligare klargörande upplysningar om vattenkvaliteten under den senaste tiden. Framställningen kvarstår som **öppen**.

9. Framställning nr 0834/2012, ingiven av Miguel Ángel Sánchez Pérez, spansk medborgare, för ”Plataforma en Defensa de los ríos Tajo y Alberche”, om den miljömässigt skadliga förvaltningen av floden Tajos avrinningsområde

Följande yttrade sig: Rosa Eugeni Prieto Ruiz och Miguel Angel Sánchez Pérez för ”Plataforma en Defensa de los ríos Tajo y Alberche”, kommissionen: Lourdes ALVARELLOS (ENV), Sergio Gutiérrez Prieto, Bodil Ceballos, Marina Albiol Guzmán, Rosa Estaràs Ferragut och Jordi Sebastià.

Beslut: Framställningen kvarstår som **öppen**. Kommissionen förväntas lämna nya upplysningar om denna fråga i mars. Frågan förs upp på PETI-utskottets föredragningslista för maj.

10. Samordnarnas sammanträde kl. 17.30–18.30 (inom stängda dörrar)

Tisdagen den 27 januari 2015 kl. 9.00

11. Meddelanden från ordföranden om samordnarnas beslut

1) Förslag till föredragningslista

Samordnarna godkände förslaget till föredragningslista för den 26 februari 2015.

2) Utnämning av föredragande av yttrande

- a) Yttrande över INTA-utskottets betänkande om handelsavtalet mellan EU och Förenta staterna (det transatlantiska partnerskapet för handel och investeringar – TTIP)

Jarosław Wałęsa (PPE) utsågs till föredragande av yttrandet.

Det godkändes att man i yttrandet bör hänvisa till alla mottagna framställningar om detta ämne.

- b) Yttrande över betänkandet om en uppföljning av det europeiska medborgarinitiativet Right2Water (2014/2239(INI))

Verts/ALE-gruppen kommer att utse en föredragande.

3) Utnämning av en företrädare i strukturerna för genomförande av FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning

Rosa Estaràs Ferragut (PPE) och Soledad Cabezón Ruiz (S&D) utsågs båda till företrädare för PETI-utskottet i strukturerna för genomförande av FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning.

4) **Invändningar mot rekommendationer**

Ordförandens förslag till lösningar på de invändningar mot rekommendationer som inkommit godkändes. Följande framställningar berörs: **nr 2863/2013, nr 2801/2013, nr 2814/2013, nr 0238/2014 och nr 2850/2013.**

5) **Begäran om tillämpning av det skyndsamma förfarandet**

Det beslutades att framställning nr 1004/2014 skulle behandlas enligt det skyndsamma förfarandet, i enlighet med begäran från Peter Jahr (PPE). Man enades om att punkten kunde föras upp på PETI-utskottets föredragningslista för april.

6) **Begäranden från grupperna**

Ledamöterna tog del av förslagen från Rikke Karlsson (ECR) och beslutade att på nytt ta ställning till dem efter JURI-utskottets utfrågning den 26 februari 2015 *Cross-border activities in the EU - Making life easier for citizens*, där närbesläktade frågor skulle komma att tas upp, samt efter det att studien från utredningsavdelning C presenterats.

7) **Övriga frågor**

Ordföranden informerade samordnarna om begäran från Marian Harkin och Nessa Childers om att på nytt öppna framställning nr 1660/2013, vars behandling utskottet avslutat. Efter det att ledamöterna gett uttryck för sina ståndpunkter beslutade utskottet enhälligt att låta framställningen kvarstå som avslutad.

När det gäller offentliga utfrågningar och kommande undersökningsresor beslutade utskottet att återkomma till frågan vid samordnarnas nästa sammanträde.

8) **Punkter för kännedom**

Samordnarna tog del av

a) **Uppdaterat förslag till föredragningslista för utfrågningen om det europeiska medborgarinitiativet (den 26 februari 2015)**

Bakgrundsinformation:

AFCO- och PETI-utskotten kommer att gemensamt anordna utfrågningen, vars resultat kommer att integreras i den genomföranderapport som inom kort kommer att utarbetas av AFCO-utskottet tillsammans med PETI-utskottet i enlighet med artikel 54 i arbetsordningen (förfarande med associerade utskott). Sekretariatet skickade ut förslaget

till föredragningslista, som godkändes genom skriftligt förfarande i de två utskotten onsdagen den 21 januari.

b) Lista nr 3 (eventuellt otillåtliga framställningar)

Den första lista över framställningar som enligt GD PRES eventuellt inte är förenliga med bestämmelserna i artikel 227 i EUF-fördraget översändes till samtliga ledamöter den 5 december 2014, med en tidsfrist för kommentarer fastställd till den 12 december 2014. Ett antal begäranden om att stryka vissa framställningar från listan och sammanfatta dem enligt det ordinarie förfarandet har mottagits (t.ex. framställningarna nr 2165/2014 och nr 2167/2014, på begäran av Notis Marias).

En andra lista översändes den 12 december 2014 och en tredje lista den 8 januari 2015.

c) Balayage-förfarandet – andra fasen

Under andra fasen i Balayage-förfarandet tillhandahöll sekretariatet ledamöterna en särskild lista över alla öppna framställningar som registrerats före den 1 januari 2013, exklusive de framställningar som ingick i listan under första fasen (cirka 630 framställningar). Listan inbegriper rekommendationer om huruvida framställningarna bör avslutas (B) eller kvarstå som öppna (P). Ett sammanträde med sekretariatet och de politiska grupperna kommer att hållas inom en snar framtid. Beslut om listan, inklusive eventuella ändringsförslag, kommer att fattas under ett extra sammanträde för samordnarna (datum ännu ej fastställt).

- d) Frans Timmermans, vice ordförande för kommissionen, kommer att närvara vid ett av PETI-utskottets sammanträden i april eller maj.
- e) En delegation från den tyska förbundsdagen kommer att närvara vid PETI-utskottets sammanträde den 4 maj 2015 på eftermiddagen.
- f) Information om målen C-261/13, Peter Schönberger mot Europaparlamentet, och T-168/11.
- g) Förslag till föredragningslista för nätverket för jämställdhetsintegrering (den 15 januari 2015). PETI-utskottet företräds i nätverket av PPE-samordnaren Peter Jahr.
- h) Forumet om civilrätt och rättvisa kommer att hållas torsdagen den 26 februari 2015 i lokal ASP 5 G 2 och anordnas av utredningsavdelning C för utskottet för rättsliga frågor.

Eftermiddagens sammanträde kommer att inledas med en punkt som är särskilt relevant i samband med framställningar: gränsöverskridande familjer och familjer som korsar gränserna. Mairead McGuinness, Europaparlamentets ombudsman för föräldrars bortförande av barn, ingår i skaran av huvudtalare, och sammanträdet kommer att inbegripa en presentation av studien *Cross-border parental child abduction*.
- i) Detaljerade uppgifter om ersättning av framställares utgifter under 2014.

Under 2014 närvarade sammanlagt 127 framställare vid utskottssammanträden, och sammanlagt 21 framställare och experter fick ersättning för resekostnader.

- j) Information om ärenden som ännu inte behandlats.

Kl. 9.15 övertog Pál Csáky, vice ordförande för PETI-utskottet, ordförandeskapet.

- 12. Framställning nr 1406/2012, ingiven av Oisín Jones Dillon, irländsk medborgare, om de maltesiska myndigheternas diskriminering av icke-maltesiska EU-invånare när det gäller avgifter för fartygsägare och oegentligheter i identitetshandlingar i fartygsregistret, vilka i praktiken döljer vissa fartygs verkliga ägare**

Följande yttrade sig: kommissionen: Ludmila ZALIK (MOVE), Marlene Mizzi, Miriam Dalli och Peter Jahr.

Beslut: Behandlingen avslutas.

- 13. Framställning nr 0892/2008, ingiven av Mila Malonova Grecheva, bulgarisk medborgare, för invånarna i byggnadskomplexet Vladislav Varnenchik, och undertecknad av ytterligare 23 personer, om överträdelse av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/32/EG om effektiv slutanvändning av energi och om energitjänster, i anslutning till mätaravläsning och värmeräkningar i Bulgarien och framställning nr 1542/2009, ingiven av Dimitar Balyuchev, bulgarisk medborgare, om de bulgariska myndigheternas bristande efterlevnad av bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/32/EG om effektiv slutanvändning av energi och om energitjänster och framställning nr 0038/2013, ingiven av Doncho Dudev, bulgarisk medborgare, och undertecknad av ytterligare 80 personer, om värmebolags påstådda överträdelser av konsumenträttigheter i Bulgarien och framställning nr 0256/2013, ingiven av A.R., bulgarisk medborgare, om lokala värmebolags påstådda överträdelse av konsumenträttigheterna i Bulgarien och framställning nr 2069/2013, ingiven av Emilian Dzijonev, bulgarisk medborgare, om energibolags påstådda överträdelser av konsumenträttigheter i Bulgarien och framställning nr 2178/2013, ingiven av M.M., bulgarisk medborgare, om rätten till en opartisk rättegång i samband med värmebolags kränkning av konsumenträttigheter i Bulgarien**

Följande yttrade sig: Doncho Dudev (framställare), kommissionen: Fiona KINSMAN (ENER), Angel Dzhambazki, Nikolay Barekov, Vladimir Urutchev, Soledad Cabezón Ruiz, Alberto Cirio och Svetoslav Hristov Malinov.

Beslut: Framställningen kvarstår som **öppen**. En begäran om skriftlig bekräftelse av resultaten av kontakterna med de bulgariska myndigheterna översänds till kommissionen. En

skrivelse med en begäran om upplysningar om genomförandet av direktivet om energieffektivitet översänds till de bulgariska myndigheterna. Framställningen översänds till IMCO- och ITRE-utskotten för yttrande.

14. Framställning nr 1264/2013, ingiven av Alejandro Fernandes Lorenzo, spansk medborgare, för den offentliga kampanjen på webbplatsen Change.org, om skatt på förnybar energi

Följande yttrade sig: Piet Holtrop (framställarens företrädare) för den offentliga kampanjen på webbplatsen Change.org, kommissionen: Margareta DJORDJEVIC (ENER), Margrete Auken, Soledad Cabezón Ruiz, Marina Albiol Guzmán, Jordi Sebastià, Rosa Estaras Ferragut, Josep-Maria Terricabras, Ernest Urtasun och Beatriz Becerra Basterrechea.

Beslut: Kommissionen och framställaren uppmanas att lämna ytterligare upplysningar om de finansiella aspekterna av frågan. En skrivelse översänds till de spanska myndigheterna med en begäran om klargörande upplysningar om vad som kommer att bli det nya stödsystemet för befintliga projekt för förnybar energi.

15. Framställning nr 1107/2011, ingiven av Daniela Spera, italiensk medborgare, för "Associazione Legami Ionici", om ENI:s raffinaderiprojekt i Taranto

Följande yttrade sig: Daniela Spera (framställaren) för "Associazione Legami Ionici", kommissionen: Jill MICHELSEN (ENV), Eleonora Evi, Margrete Auken, Peter Jahr och Rosa D'Amato.

Beslut: Framställningen kvarstår som **öppen**, med tanke på de tvivel som kvarstår i fråga om risken för förorening av livsmedel. En skrivelse översänds till de italienska myndigheterna med en begäran om klargörande upplysningar om deras ståndpunkt, med tanke på att detta har pågått under alltför lång tid. Framställningen översänds till ENVI-utskottet för kännedom.

16. Framställning nr 1587/2012, ingiven av Hal Wilson, brittisk medborgare, om Staffordshires grevskapsråds planeringsavdelnings påstådda underlåtenhet att följa EU:s miljölagstiftning med avseende på en ansökan om utvinning av naturgas på land i Horton (Staffordshire, Förenade kungariket)

Följande yttrade sig: Hal Wilson (framställaren), kommissionen: Anna HESLOP (ENV) och Peter Jahr.

Beslut: Framställningen kvarstår som **öppen**, och de brittiska myndigheterna – Staffordshires grevskapsråd (Atkins), byrån för geologiska undersökningar och miljöfrågor – uppmanas att lämna klargörande upplysningar.

17. Framställning nr 0157/2013, ingiven av Juan-Luis de Javier i Marí, spansk medborgare, för "Arca Ibérica", om den planerade utvinningen av skiffergas i Castelló i Spanien

Följande yttrade sig: Juan Luis de Javier i Marí, ordförande för "Arca Ibérica", Esteban Doménech Capdevila och María Francisca Conde Montesinos (framställare), kommissionen: Florence Limet, Soledad Cabezón Ruiz, Marina Albiol Guzmán, Jordi Sebastià, Rosa Estaras Ferragut och Margrete Auken.

Beslut: Framställningen kvarstår som **öppen**, och en skrivelse med en begäran om upplysningar om miljökonsekvensbedömningen översänds till de spanska regionala myndigheterna. Kommissionen uppmanas att lämna ytterligare upplysningar.

18. Framställning nr 1214/2013, ingiven av Raul Fernandez Perez, spansk medborgare, om sökandet efter kolväten i Kantabrien i Spanien med hjälp av hydraulisk spräckning (fracking)

Följande yttrade sig: Raul Fernandez Perez (framställaren), kommissionen: Florence LIMET (ENV), Ángela Vallina, Soledad Cabezón Ruiz och Rosa Estaras Ferragut.

Beslut: Framställningen kvarstår som **öppen**, och en skrivelse om miljökonsekvensbedömningen översänds till de spanska nationella myndigheterna. Kommissionen uppmanas att lämna ytterligare upplysningar.

- 19. Framställning nr 0598/2012, ingiven av Rosamaria Chimasso, italiensk medborgare, om miljöförstörelsen i Valle del Sacco i Lazio och om uppförandet av en anläggning för mekanisk-biologisk behandling i Colferro och framställning nr 1173/2012, ingiven av Giorgio Libralato, italiensk medborgare, om utsläpp av fast hushållsavfall i Borgo Montello i Latina-Lazio och framställning nr 1177/2012, ingiven av Alberto La Cognata, Rudolfo Warcok och Alesandro Pacili, italienska medborgare, om avfallsupplaget Monti dell'Ortaccio (Rom) och framställning nr 1194/2013, ingiven av Lidia Panetto, italiensk medborgare, om fastställandet av en plats för en ny deponi i området Falcognana (Rom) som ska ersätta deponin i Malagrotta (i närvaro av framställaren) och framställning nr 1574/2013, ingiven av Pasquale Calzetta, italiensk medborgare, om deponin för fast kommunalt avfall i Falcognana (Rom, Italien) och framställning nr 1713/2013, ingiven av Alfredo Pallone, Fabrizio Bertot, Salvatore Iacolino, Paolo Bartolozzi och Antonio Cancian, italienska medborgare, om den nya deponin i Falcognana (Rom) och framställning nr 1856/2013, ingiven av Laura Pasetti, italiensk medborgare, om deponin i Falcognana (Rom) och framställning nr 1968/2013, ingiven av Luigino Bucchi, italiensk medborgare, om en deponi i Falcognana och framställning nr 2330/2013, ingiven av Roberta Angelilli och Alfredo Antoniozzi, italienska medborgare, om avfallshanteringen i provinsen Rom och förslaget att utnyttja en deponi i Cupinoro (i närvaro av framställaren) och**

framställning nr 2160/2013, ingiven av Gaetano Savoca, italiensk medborgare, om avfallsdeponin i Cupinoro i provinsen Rom
och
framställning nr 2167/2013, ingiven av Claudia Casetti, italiensk medborgare, om deponin i Cupinoro
och
framställning nr 2222/2013, ingiven av Angelo Alfani, italiensk medborgare, om avfallsdeponin i Cupinoro i kommunen Bracciano (Lazio, Italien)
och
framställning nr 2478/2013, ingiven av Marco Tellaroli, italiensk medborgare, om deponin i Cupinoro

***Följande yttrade sig:** Roberta Angelilli (framställare), Rodolfo Carlos Warcok (framställare), Alessandro Constantino Pacilli (framställare), Margrete Auken, kommissionen: Giuseppe MANGANARO (ENV), Nicola Minasi (rådgivare vid Italiens ständiga representation och samordnare för överträdelseförfaranden), Eleonora Evi, Fabio Massimo Castaldo och Peter Jahr.*

Beslut: Behandlingarna om deponin i Falcognana avslutas (framställningarna nr 1194/2013, nr 1574/2013, nr 1713/2014, nr 1856/2013 och nr 1968/2013), samtidigt som rekommendationerna i undersökningsreserapporten följs upp noggrant. Ledamöter utses för att följa upp denna fråga. Övriga framställningar kvarstår som **öppna**. Kommissionen uppmanas att lämna en uppdatering om rekommendationerna i undersökningsreserapporten, och en skrivelse översänds till de italienska myndigheterna (i regionen Lazio) med frågan varför de inte följer upp detta ärende.

Kl. 15.00

övertog Cecilia Wikström, PETI-utskottets ordförande, ordförandeskapet.

20. Framställning nr 0344/2014, ingiven av Mariyka Popova, bulgarisk medborgare, om en påstådd överträdelse från de brittiska myndigheternas sida av en bulgarisk familjs grundläggande rättigheter med avseende på vårdnadsrätt för ett minderårigt barn

***Följande yttrade sig:** Mariyka Popova (framställaren), Elisaveta Popova, kommissionen: Margaret TUIITE (JUST), kommissionen: Joanna SERDYNSKA, Cecilia Wikström, Emil Radev, Mariya Gabriel, Svetoslav Hristov Malinov, Mairead McGuinness, Pál Csáky, Peter Jahr, Kostadinka Kuneva och Julia Pitera.*

Beslut: Framställningen kvarstår som **öppen**, och en diskussion om vilka steg som bör tas härnäst förs inom utskottet. Vice talman Mairead McGuinness och ordföranden bör träffas för att diskutera denna fråga. Frågan tas upp under den tematiska diskussionen med vice ordförande Frans Timmermans i maj, och en skrivelse översänds till de brittiska myndigheterna.

21. Framställning nr 0031/2013, ingiven av Marie Bradot, fransk medborgare, för föreningen ”Diamant”, om autistiska personers rättigheter i Frankrike

Följande yttrade sig: kommissionen: Aristeidis LAVRENTZOS (EAC) och Rosa Estaràs Ferragut.

Beslut: En skrivelse översänds till Europeiska handikappforumet och Rädda Barnen, och behandlingen avslutas.

- 22. Framställning nr 1517/2012, ingiven av G.S., italiensk medborgare, om uteslutandet av italienska statens maritima koncessioner från direktiv 2006/123/EG och framställning nr 1365/2014, ingiven av Renato Papagni, italiensk medborgare, för "FederBalnearis", om statliga strandkoncessioner och direktiv 2006/123/EG (Bolkestein)**

Följande yttrade sig: G.S. (framställare för framställning nr 1517/2012), Renato Papagni ordförande för FederBalneari (och framställare för framställning nr 1365/2014), Danilo Lorenzo, advokat vid FederBalnearis rättstjänst, Laura Comi, Alberto Cirio och kommissionen: Paolo LAVAGGI (GROW).

Beslut: Framställningen kvarstår som **öppen**, och ytterligare upplysningar om beslutet från Europeiska unionens domstol inväntas från kommissionen.

- 23. Framställning nr 0944/2012, ingiven av H.M., polsk medborgare, och undertecknad av ytterligare 11 personer, om problem avseende transportinfrastrukturen i staden Plock i mellersta Polen och framställning nr 1742/2012, ingiven av A.G., polsk medborgare, om försummad transportinfrastruktur i kommunen och regionen Plock och framställning nr 2534/2013, ingiven av Sylwester Fiet, polsk medborgare, om infrastrukturens skick i staden Plock**

Följande yttrade sig: kommissionen: Karolina DYBOWSKA (REGIO), Julia Pitera och Margrete Auken.

Beslut: En skrivelse översänds till Polens ansvarige minister (angående säkerhetsfrågorna).

- 24. Framställning nr 1257/2012, ingiven av Savvas Mikropoulos, grekisk medborgare, om kommissionens och Europeiska centralbankens påstådda överträdelse av EU:s lagstiftning med avseende på Grekland och framställning nr 1544/2012, ingiven av Savvas Mikropoulos, grekisk medborgare, om kommissionens roll när det gäller det finansiella stödet till Grekland**

Följande yttrade sig: Savvas Mikropoulos (framställare), kommissionen: Gabriele GIUDICE (ECFIN), Notis Marias och Margrete Auken.

Beslut: Utredningsavdelningens studie om denna fråga, som ska publiceras någon gång under de kommande veckorna, bör översändas till framställaren. ECB bör svara i form av en skrivelse. Framställningen kvarstår som **öppen**.

25. Framställning 0082/2013, ingiven av M. P., grekisk medborgare, om det låneavtal som Grekland undertecknat med europeiska och internationella institutioner (i närvaro av framställaren)

Följande yttrade sig: M.P. och T.P. (framställare), kommissionen: Gabriele GIUDICE (ECFIN), Notis Marias och Peter Jahr.

Beslut: Framställningen kvarstår som **öppen** och översänds till den nya brittiska regeringen (ministeriet för arbetsmarknads-, socialförsäkrings- och välfärdsfrågor) och Greklands ständiga representation vid EU. En skrivelse översänds till ECB.

26. Framställning nr 1538/2012, ingiven av Jeanne Zanella, fransk medborgare, om den budgetära stabilitetspakten och om hur den kommer att underminera medborgarnas grundläggande rättigheter

Följande yttrade sig: kommissionen: Eloise ORSEAU (ECFIN).

Beslut: Behandlingen avslutas, domstolens beslut om kvantitativa lättnader och andra åtgärder noteras och framställarens betänkligheter – som i stor utsträckning betraktas som motiverade – erkänns.

27. Framställning nr 1492/2013, ingiven av Isaac Ibanez, spansk medborgare, om det spanska reformprogram som EU har efterlyst

Följande yttrade sig: kommissionen: Luis GARCIA LOMBARDEO (ECFIN), Marina Albiol Guzmán, Peter Jahr, Soledad Cabezón Ruiz och Rosa Estaràs Ferragut.

Beslut: Behandlingen avslutas.

28. Framställningar under B

Följande framställningar skulle avslutas:

0770/2004, 0637/2006, 0483/2007 0147/2008, 1472/2009, 1456/2008, 1587/2008, 1675/2008, 1772/2009, 1031/2010, 0181/2011, 0692/2011, 0702/2011, 0741/2011, 0875/2012, 1148/2012, 1405/2012, 1513/2012, 1575/2012, 1627/2012, 1681/2012, 1747/2012, 1950/2012, 0013/2013 0036/2013, 0071/2013, 0207/2013, 0224/2013, 0304/2013, 0409/2013 ,0425/2013, 0605/2013 0739/2013, 0806/2013, 0811/2013, 0853/2013, 1061/2013, 1074/2013, 1129/2013, 1135/2013 1149/2013, 1164/2013, 1165/2013, 1304/2013, 1382/2013, 1411/2013, 1430/2013, 1500/2013 1503/2013, 1519/2013, 1579/2013, 1709/2013, 1757/2013, 1767/2013, 1781/2013, 1818/2013, 1823/2013, 1863/2013, 2046/2013 ,2185/2013 och 2306/2013.

Följande framställningar skulle kvarstå som öppna: 0254/2013, 1126/2013, 1253/2013, 1784/2013 och 1789/2013.

29. Datum och plats för nästa sammanträde

24 februari 2014 kl. 9.00–12.30 och kl. 15.00–18.30

Bilagor:

- *Lista över framställningar som förklarats tillåtliga sedan det senaste sammanträdet (den 1–2 december 2014).*
- *Lista nr 3 över framställningar som eventuellt inte betraktas som förenliga med bestämmelserna i artikel 227 i EUF-fördraget (2).*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
JELENĹĹTI İV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENŢĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsđjednřstvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnöksėg/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Cecilia Wikström(1/2), Rosa Estaràs Ferragut(1/2), Marlene Mizzi(2), Pál Csáky(1/2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputăti/Nariai/ Kėrpviselėk/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputaři/Jäsenet/Ledamöter
Alberto Cirio(1/2), Peter Jahr(1/2), Svetoslav Hristov Malinov(2), Julia Pitera(2), Eleni Theocharous(1), Jarosław Wałęsa(1/2), Soledad Cabezón Ruiz(1/2), Jude Kirton-Darling(2), Edouard Martin(2), Gabriele Preuß(1/2), Rikke Karlsson(1/2), Notis Marias(1/2), Beatriz Becerra Basterrechea(1/2), Marina Albiol Guzmán(1/2), Margrete Auken(2), Bodil Ceballos(1), Eleonora Evi(1/2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanři/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Elisabetta Gardini(2), Jérôme Lavrilleux(1/2), Gabriel Mato(1/2), László Tőkés(1), Rainer Wieland(1), Miriam Dalli(2), Anja Hazekamp(1), Kostadinka Kuneva(2), Ángela Vallina(1/2), Josep-Maria Terricabras(1/2), Marco Affronte(2)

200 (2)
206 (3)
Nikolay Barekov(2), Fabio Massimo Castaldo(2), Lara Comi(2), Rosa D'Amato (2), Angel Dzhabazki(2), Mariya Gabriel(2), Mairead McGuinness(2), Emil Radev(2), Ernest Urtasun(2), Vladimir Urutchev(2), Franc Bogovič(1), Tanja Fajon(1), Sergio Gutiérrez Prieto(1), Jordi Sebastià (1/2), Igor Šoltes(1)
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Тоčka dnevnoг reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Nazočni
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči
dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 26.1.2015
(2) 27.1.2015

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εsimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Francisco Montoya Joya, Rosa Eugenia Prieto Ruiz, Miguel Angel Sánchez Pérez, Doncho Dudev, Piet Marco Holtrop, Daniela Spera, Hal Wilson, Mr Juan Luis de Javier i Marí, Ms María Francisca Conde Montesinos, Mr Esteban Doménech Capdevila, Raúl Fernández Pérez, Roberta Angelilli, Rodolfo Carlos Warcok, Alessandro Constantino Pacilli, Mariyka Popova, Renato Papagni, Danilo Lorenzo, Savvas Mikropoulos, Theodoros Pitikaris

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Nicola Minasi - Italian Perm Rep

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Thomas Wiedmann, Alexander Stein, Marco Cipriani, Daniel Fernandez Gomez, Lourdes Alvarelos, Ludmila Zalik, Fiona Kisman, Margareta Djordjevic, Jill Michielssen, Anna Heslop, Florence Limet, Giuseppe Mangaro, Margaret Tuite, Joanna Serdynska, Aristeidis Lavrentzos, Karolina Dybowska, Gabriele Giudice, Eloise Orseau, Luis Garcia Lombardero, Anna Wlazlo, Gabriele Kremer

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Inți účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Leo Cox, Mina Petrucci, Virginie Remacle
S&D	Vivienne Byrne
ALDE	Airis Meier
ECR	Glykeria Bisma
Verts/ALE	Marc Gimenez
GUE/NGL	
EFDD	Andrea Picone
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generalného tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generální direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC DG SAFE	Ottavio Marzocchi

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Dawid Lowe, Jari Erholm, Jos Heezen, Carolina Lecocq Perez , Giorgio Mussa, Georgiana Sandu, Martina Schonard, Natalia Papasteriadou</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Sybille Pecsteen de Buytswerve</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman